



2008

Da nuvèll,
tütt gh'è bèll

CIRCOLO BIZZOZERO

TANTI AUGURIA TUCC

Sa sent ol zeriatt in dol giardin
al fà: - cri, cri- e 'l salta suj ramej,
l'è pien da frecc sto poar uselin
al cerca da troà qoatar granej.

Qoand riva scià la brina sora i tecc
e gh'è ormaj cordaa castegn e noos,
sto balosett par riparass dol frecc,
al fa da tutt par ritirass a poos.

Al sa visina ai cà o ai polee
con qoel verzett che lù l'è solit fà;
al par cal disa ai gent: - compree i belee,
Natal cont i so fest l'è dree rivà-.

Adess in tucc in truscia pai regaj,
se pensa par i vecc e pai fiorej,
sa slarga fina ol coeur andà compraj
in di botegh ca brilan da ropp bej.

Poeu dopo qoand gh'è scià l'ultima sira
che tucc in lì tranquij in di so cà
magari intorna al foeug d'on caminett
intant da foeu 'l fa frecc, l'è dree a fiocà;

sa sent intorna nun ona gran paas,
sa goarda ol bel presepi, i so lumitt
e l'albor sfilzà dentar in dol vas
con sota i bej regaj par i fioritt.

Che bell sè tutt ol ann al fuss inscì,
con tutt la gent tranquila il la so cà,
sentì i storiel che i noni cuntan su
vidè i fioritt content ch'in lì a scoltà.

On auguri mo, val fo da coeur:
che l'an ca ven al sia bell par tucc,
cal sia propri tant me ognun la voeur
intant finii in legria anca l'an vecc.



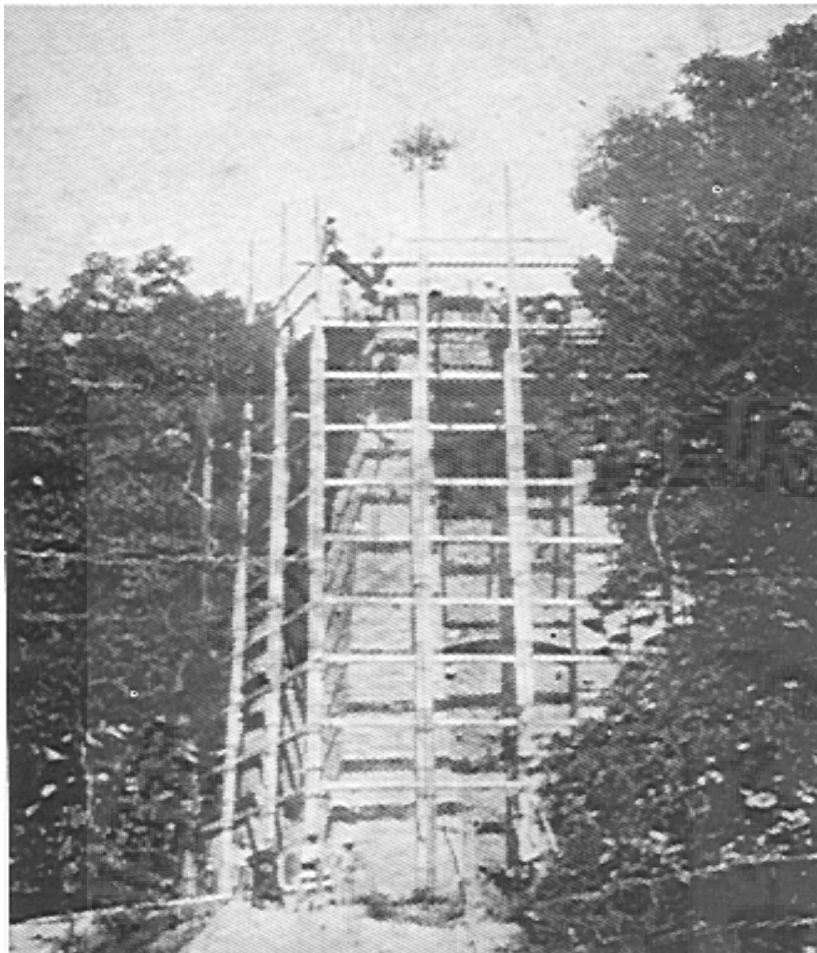


Par Sant'Antoni frècc da demòni
 Per Sant'Antonio fa un freddo del diavolo

gennaio 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
	1 capodanno	2	3	4	5	6 Epifania
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17 S. Antonio	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

CIRCOLOBIZZOZERO



Febrar februarétt l'è curt ma
malerbett

Febbraio corto ma malizioso

febbraio 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
				1	2 Madonna della Candelora	3 San Biagio
4	5	6 Delle ceneri	7	8	9	10 I di Quaresima
11	12	13	14	15	16	17 II di Quaresima
18	19	20	21	22	23	24 III di Quaresima
25	26	27	28	29		

CIRCOLOBIZZOZERO

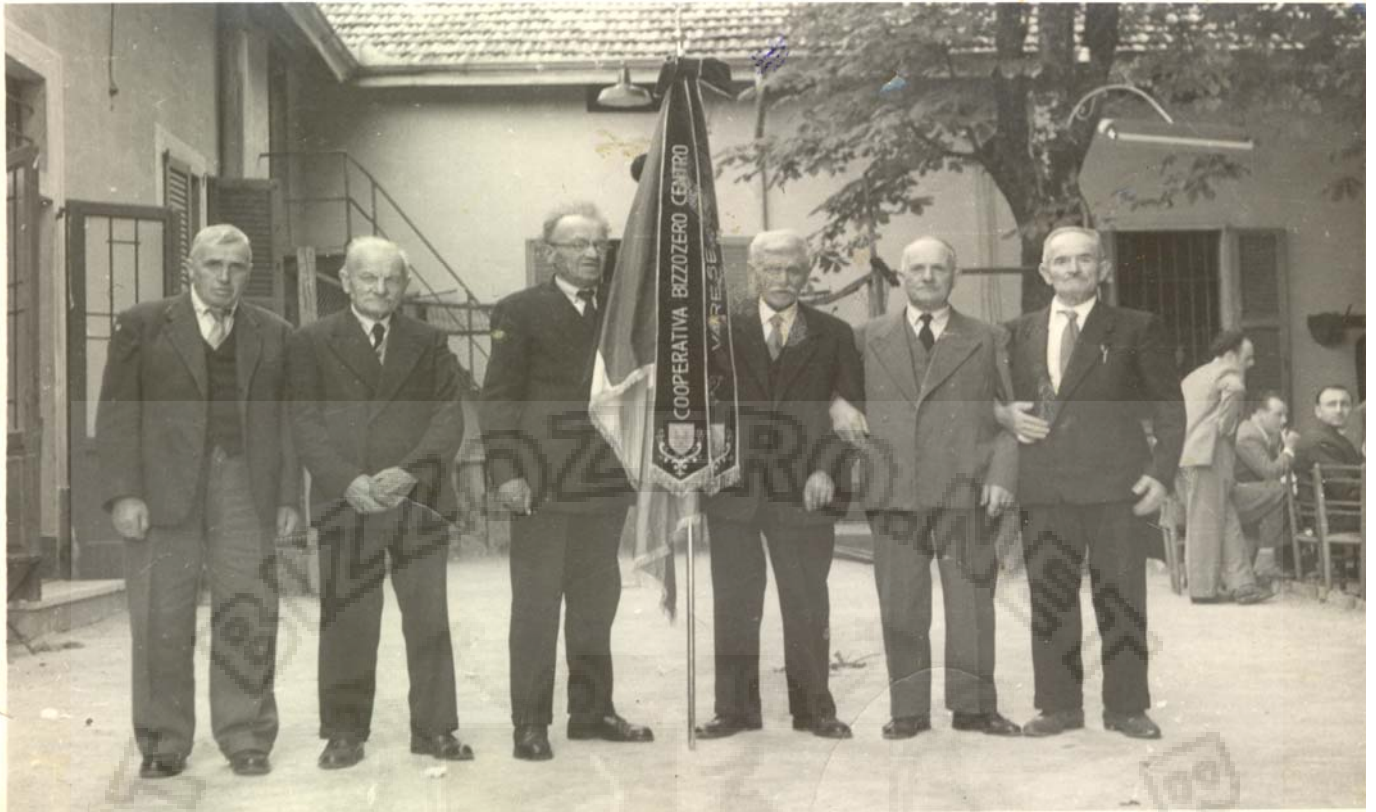


La néev marzulina la düra mia da la sira a la matina
 La neve di marzo si scioglie subito (dura poco)

marzo 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
					1	2 IV di Quaresima
3	4	5	6	7	8	9 V di Quaresima
10	11	12	13	14	15	16 Domenica delle Palme
17	18	19	20	21	22	23 Pasqua di Resurrezione
24 Dell'Angelo	25	26	27	28	29	30 D. in Albis Inizio Ora legale
31						

CIRCOLOBIZZOZERO



Aprìl 'l fa i fiùur e Màag al ghà l'unùr
 Aprile fa il fiore e Maggio ne ha l'onore

aprile 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25 <small>Anniversario della Liberazione</small>	26	27
28	29	30				

CIRCOLO BIZZOZERO



Màag l'è 'n gran bèll mées: fiùur, magiòstar e scirées
 Maggio è un gran bel mese: fiori, fragole e ciligie

maggio 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
			1 Festa del lavoro Ascensione	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11 Pentecoste
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22 Corpus Domini	23	24	25
26	27	28	29	30 Sacro Cuore	31	

CIRCOLOBIZZOZERO



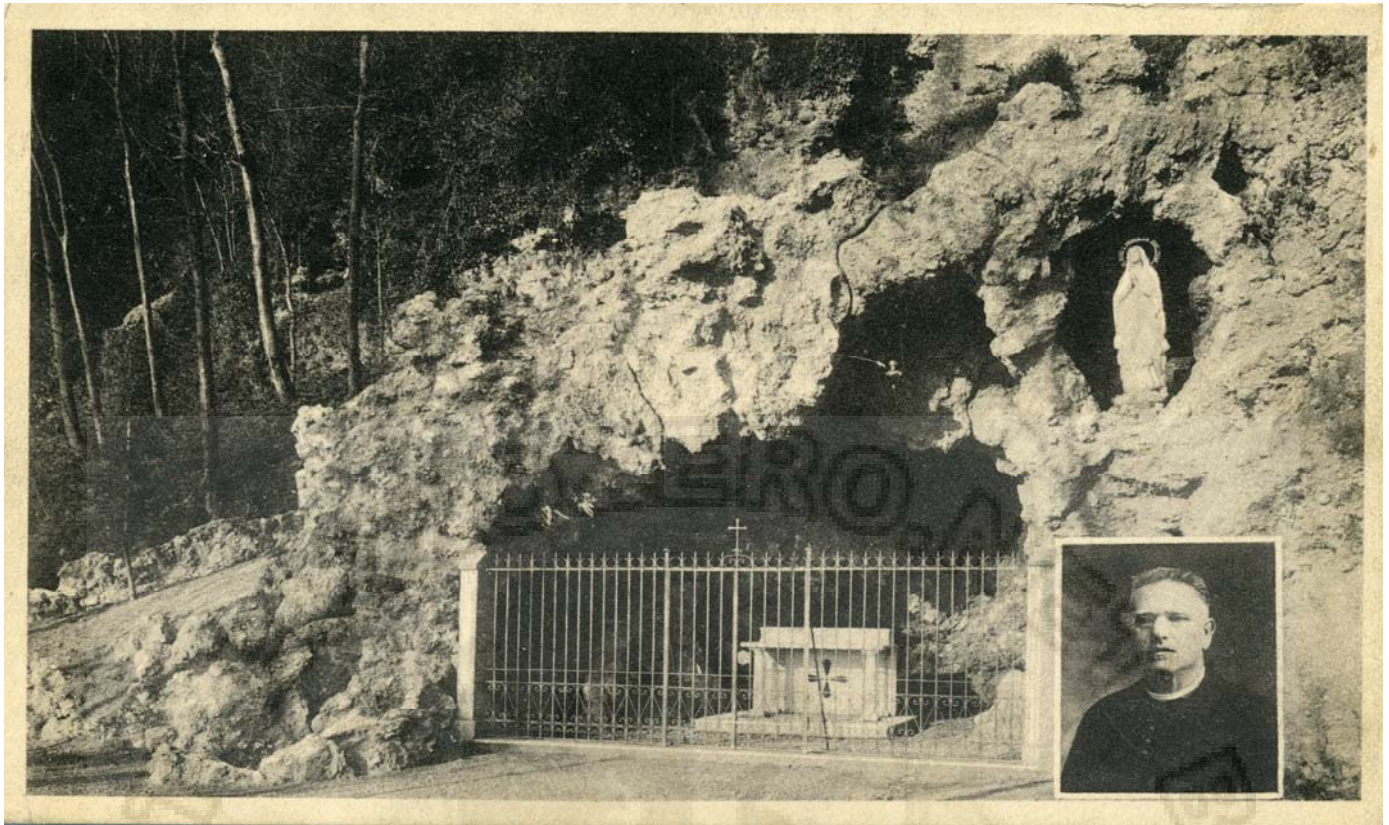
Ul tempuràl da San Pèdar al fa
tremà anca i vèdar

Il temporale a San Pietro fa tre-
mare i vetri

giugno 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
						1
2 <small>Anniversario Proclamazione della Repubblica</small>	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29 <small>S. Pietro</small>
30						

CIRCOLOBIZZOZERO



Lüj, la tera la büj
Luglio, la terra scotta

luglio 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

CIRCOLOBIZZOZERO

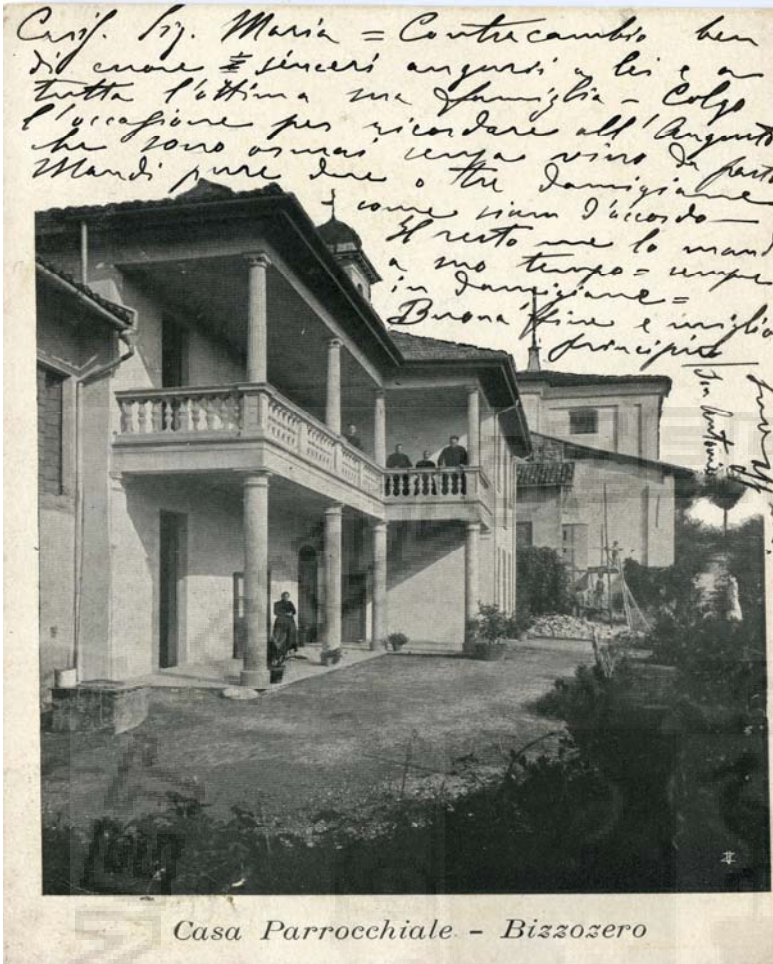


Agòst, giò el sù l'è fòsch
 Agosto, dopo il tramonto è fosco

agosto 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15 Assunzione Maria Vergine	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

CIRCOLOBIZZOZERO



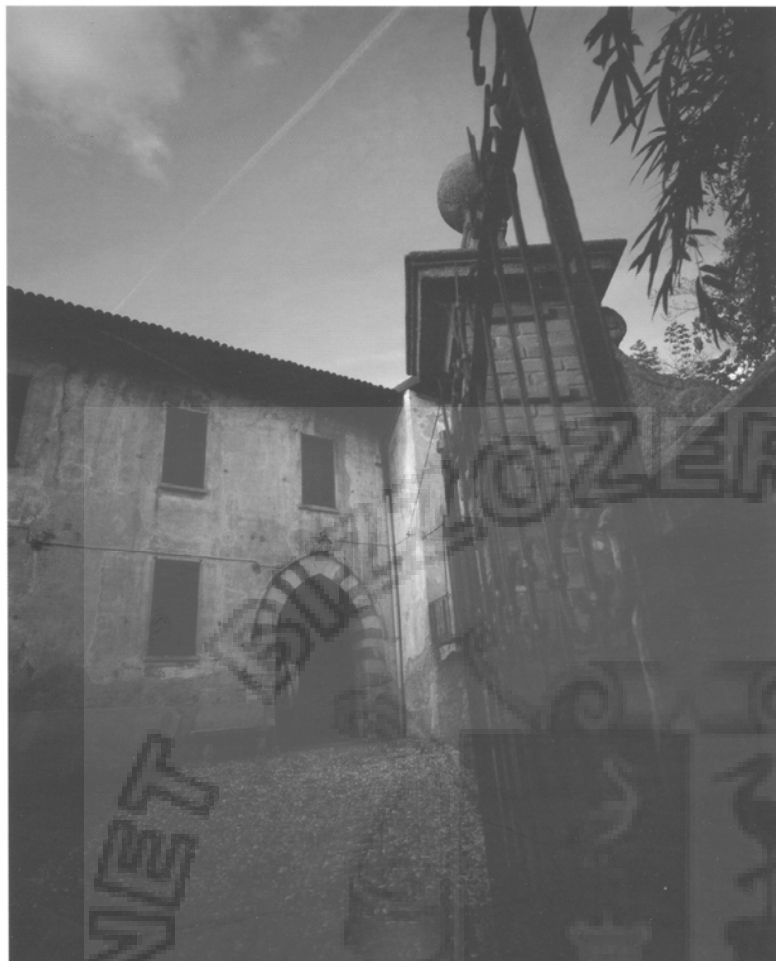
A setèmbar acqua e lüna hinn pa i
 fung 'na gran fortuna

A settembre acqua e luna sono per
 i funghi una gran fortuna

settembre 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

CIRCOLOBIZZOZERO



Utúrbar lè bell se 'l fèn l'è in cassina e 'l vin in dul vassèl

Ottobre è bello se il fieno è in cascina ed il vino è nelle botti

ottobre 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26 Ritorno ora solare
27	28	29	30	31		

CIRCOLOBIZZZERO



Par Santa Caterina o fioca o brina
 Per Santa Caterina o nevica o brina

novembre 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
					1 Ognissanti	2 Commemorazione dei defunti
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25 S. Caterina	26	27	28	29	30 I d'Avvento

CIRCOLOBIZZOZERO



Prima da Natal ul frecc al fa mia màal, da Natal in là l'è mèi sa l'sa na và
 Prima di Natale il freddo non fa male, dopo Natale è meglio che se ne vada

dicembre 2008

LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
1	2	3	4	5	6	7 II d'Avvento
8 Immacolata concezione	9	10	11	12	13	14 III d'Avvento
15	16	17	18	19	20	21 IV d'Avvento
22	23	24	25 S. Natale	26 S. Stefano	27	28
29	30	31 San Silvestro				

CIRCOLOBIZZOZERO